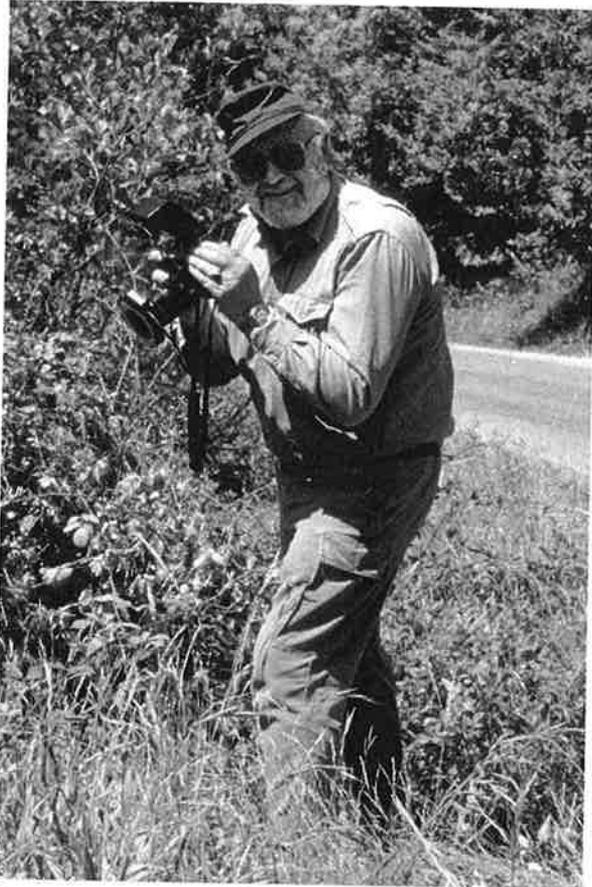


In memoriam

Herbert WICHMANN

1922-2000



Herbert Wichmann (Viala-du-Tarn, Aveyron, 1995)

J'ai appris il y a quelques semaines, avec beaucoup de peine, le décès de notre collègue Herbert Wichmann, membre de la *SFO* de la première heure, que je connaissais bien depuis plusieurs années. Nous nous étions rencontrés plus d'une fois sur les bords du Tarn dans les environs de St Rome et du Viala (Aveyron) pour observer et photographier la belle Macromie. Il faut souligner que son excellent français favorisait forcément la communication entre nous en raison de mon ignorance de la langue de Goethe. J'ai encore une fois eu le grand plaisir de rencontrer Herbert en 1995 au Viala-du-Tarn. Sa bonne humeur, son humour et son enthousiasme pour les libellules resteront gravés dans ma mémoire.

Mon ami Harald Heidemann, sur les indications de Madame Wichmann, m'a fourni récemment des précisions sur la vie d'Herbert : je vous les livre en sa mémoire.

Jean-Louis Dommanget

Herbert Wichmann est né le 30 mai 1922 à Dortmund et est décédé le 15 juillet 2000 à Sigmaringen (Allemagne) à la suite d'une longue et pénible maladie.

Il était marié et avait un fils qui est aujourd'hui avocat à Karlsruhe. De 1930 à 1941, il suit ses études dans les écoles primaires et secondaires ainsi que dans le lycée « Athenaeum Royal » à Anvers (Belgique). Entre 1941 et 1946, il participe à la Seconde guerre mondiale et est fait prisonnier. En 1948 et 1949, il habite Arlod (commune de Bellegarde-sur-Valserine, France). De 1950 à 1956, il est interprète dans le cadre des communications entre les Forces françaises et les autorités allemandes à Stetten am kalten Markt (Jura Souabe). A compter de 1957, il travaille au Bundessprachenamt (Office fédéral pour les langues) à Mannheim comme traducteur/interprète et inspecteur (français, anglais et néerlandais). A partir de 1964, domicilié à Weil am Rhein, il est employé à l'Institut franco-allemand de recherches à St-Louis (France) toujours comme traducteur/interprète. Il conserve les mêmes fonctions à partir de 1968 à Heidelberg puis en 1972 à Cologne où il obtient le grade de Oberregierungsrat (Conseiller supérieur du gouvernement).

Depuis sa retraite en 1983, domicilié à Sigmaringen, il s'adonnait à la photographie des insectes et tout particulièrement à celle des libellules.

Harald Heidemann

Nous présentons à Madame Herbert Wichmann et à toute sa famille nos plus sincères condoléances et nous les assurons de notre profonde sympathie.

